

Pasadena™
F-529-EPD

Pull-Down Kitchen Faucet
Grifo Con Ducha Desmontable Para La Cocina
Branchement Robinet De Cuisine

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

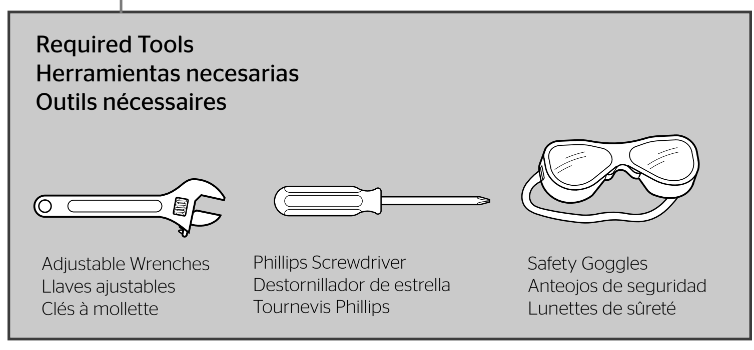


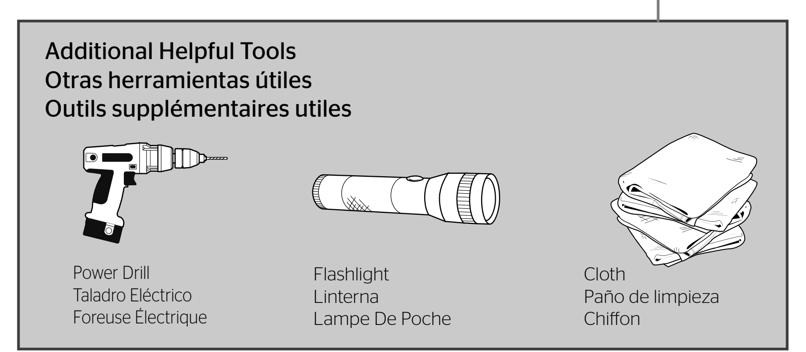
WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

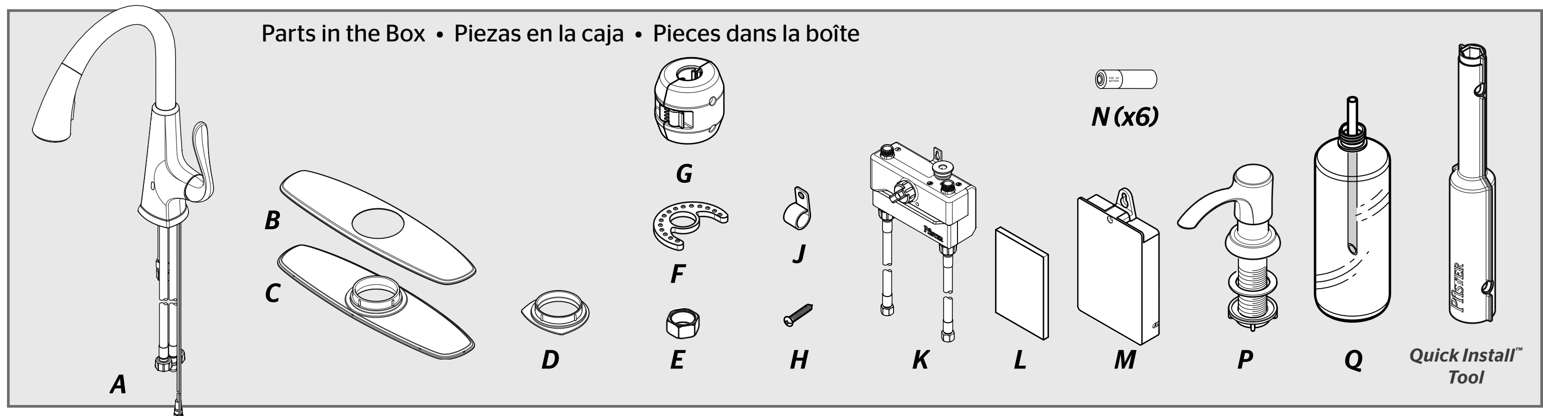
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.







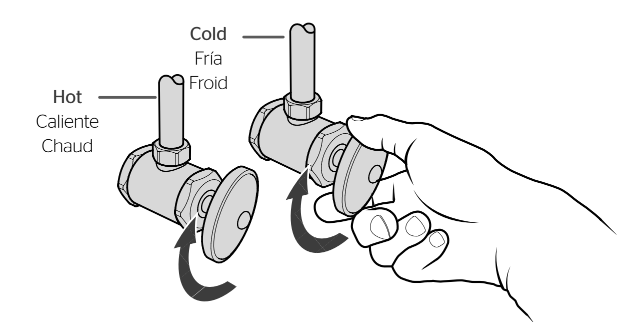
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

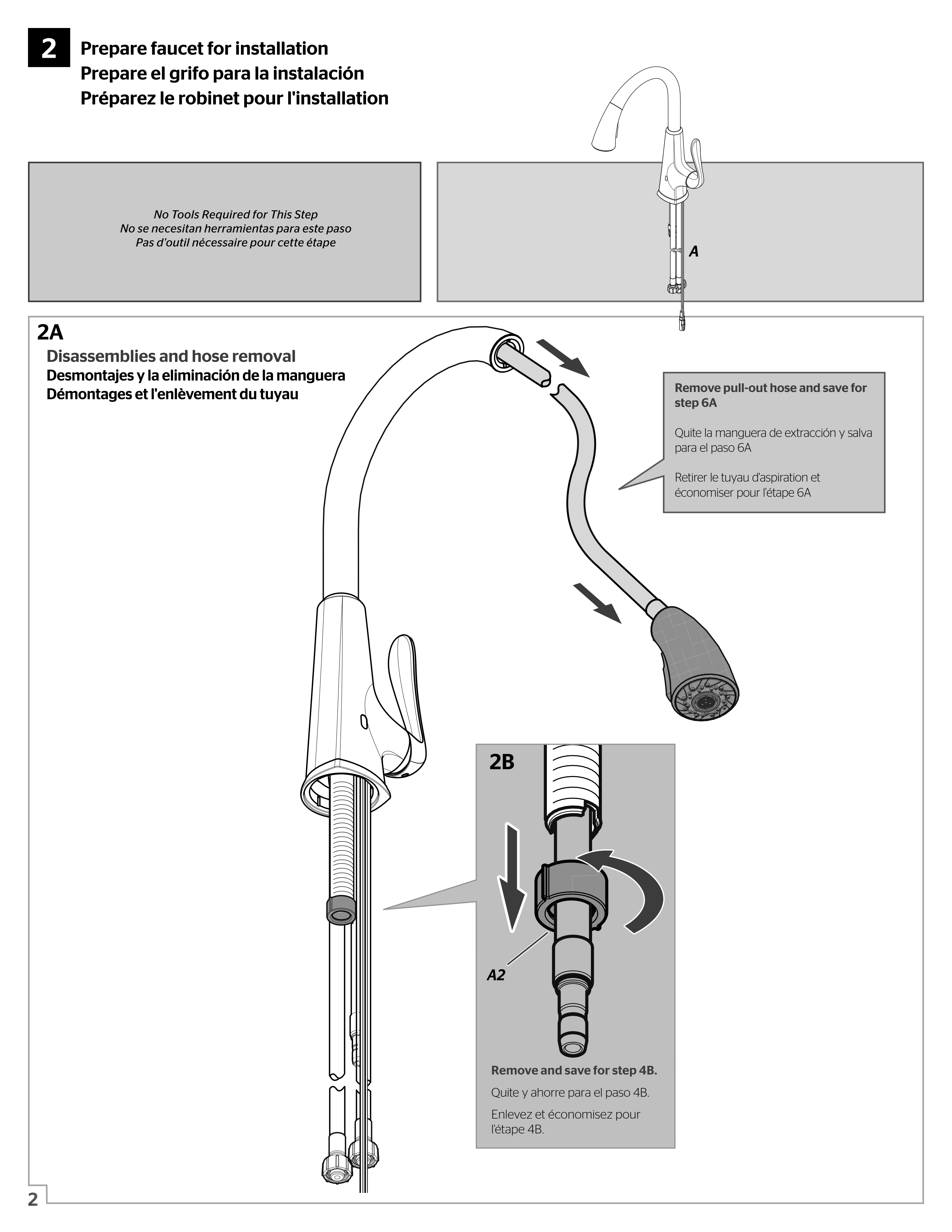
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



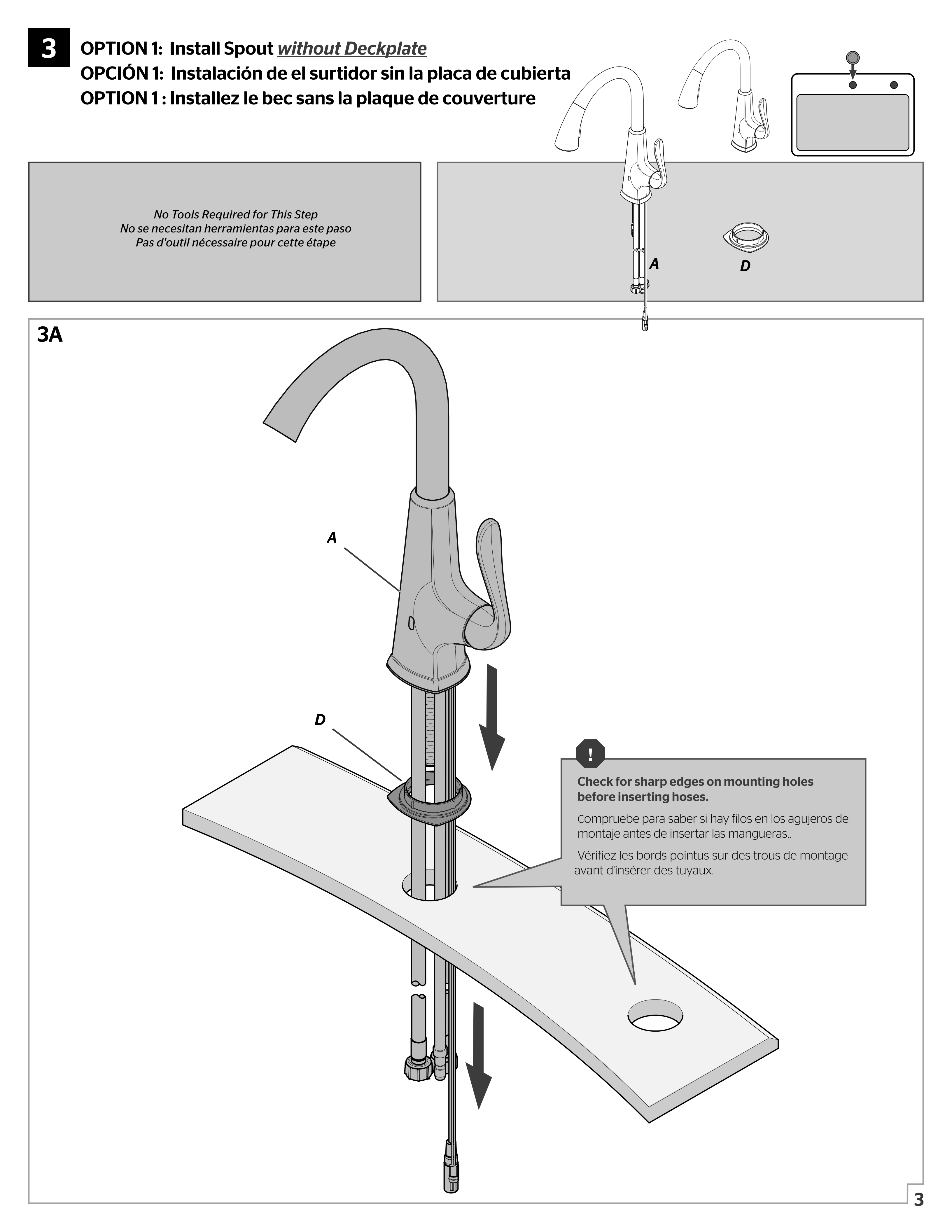
2 Prepare faucet for installation
Prepare el grifo para la instalación
Préparez le robinet pour l'installation

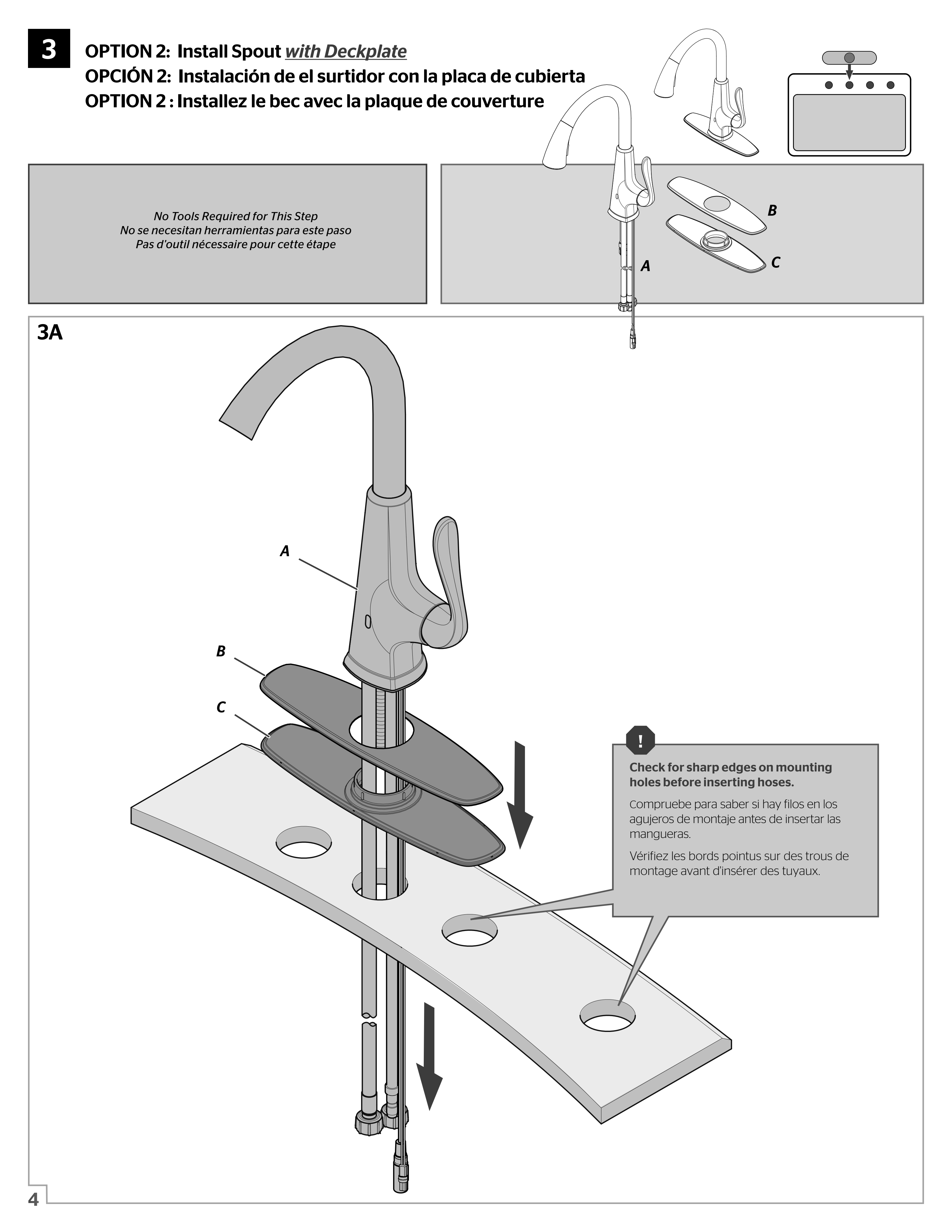
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



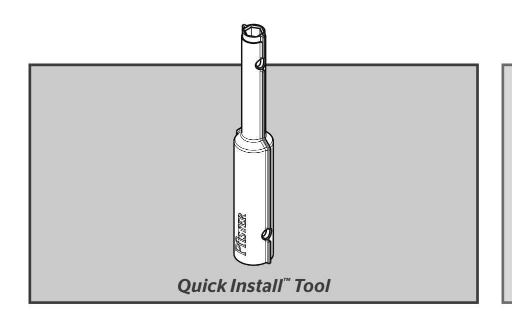
3 OPTION 1: Install Spout *without Deckplate*
OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1 : Installez le bec sans la plaque de couverture

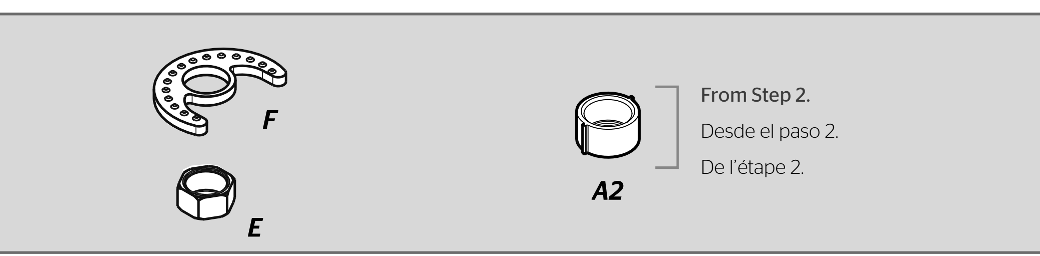
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

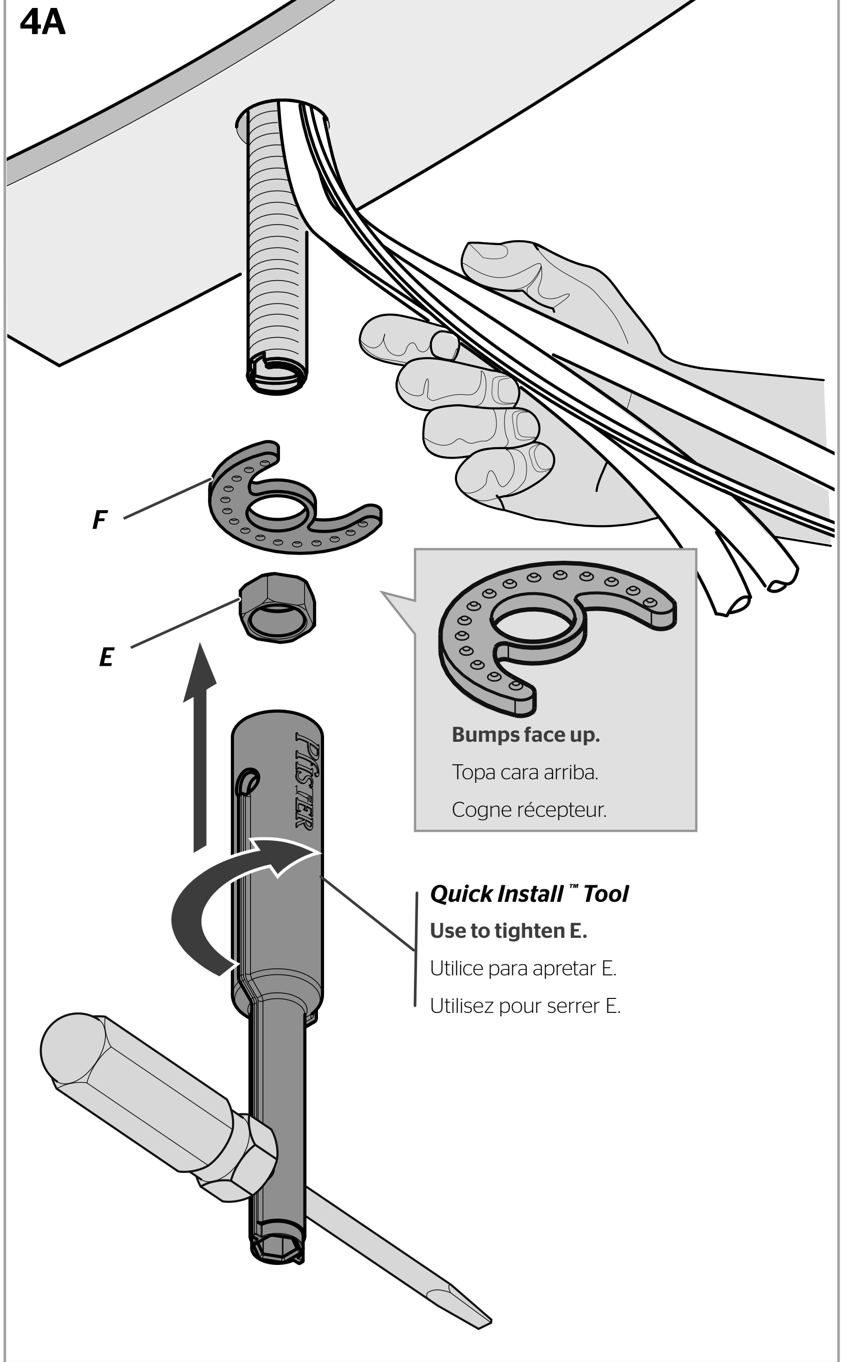


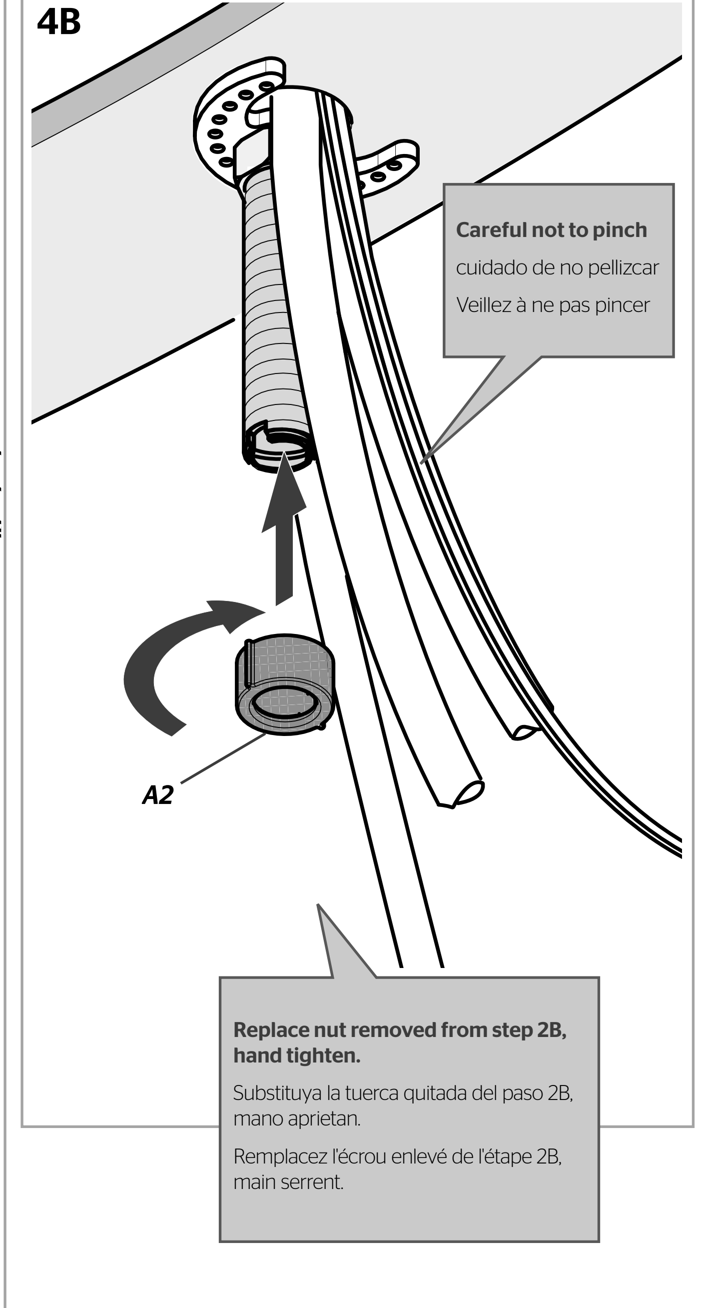

3
OPTION 2: Install Spout with Deckplate
OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta
OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de couverture
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape
A
B
C
3A
A
B
C
!
Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.
Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.
Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.
4

4 Secure Faucet
Asegure el grifo
Fixez le robinet



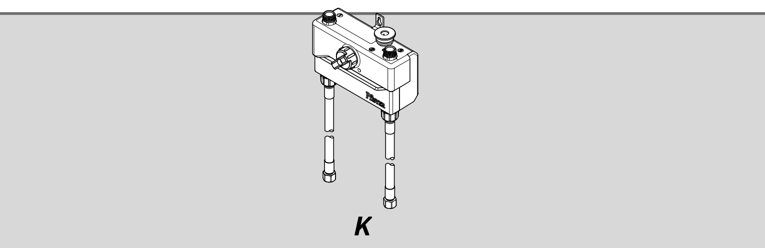






5 Install Control Box
Instale la Caja de Control
Installez la Boîte de Commande

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



5A

K

2

Match numbered hoses to numbers on Control Box

Fósforo encima de las mangueras numeradas con los números en la caja de control

Faites correspondre les tuyaux numérotés avec les numéros sur le boîtier de commandea

To remove, push cap down and pull hose out

Para quitar, presione el tapón hacia abajo y tire la manguera

Pour la retirer, appuyez sur le bouchon et retirez le tuyau

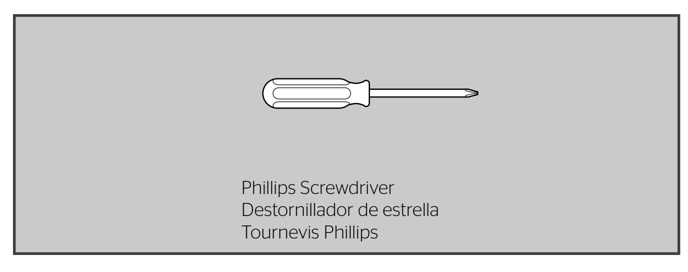
5B

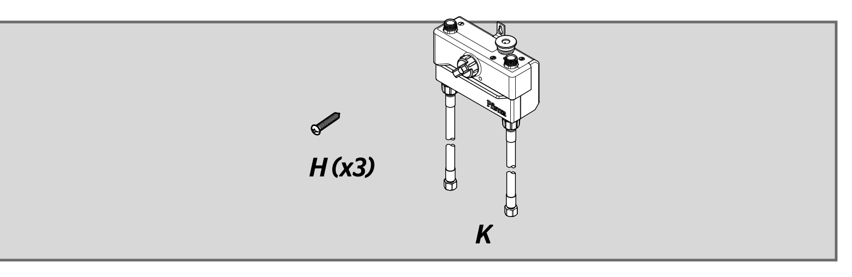
1

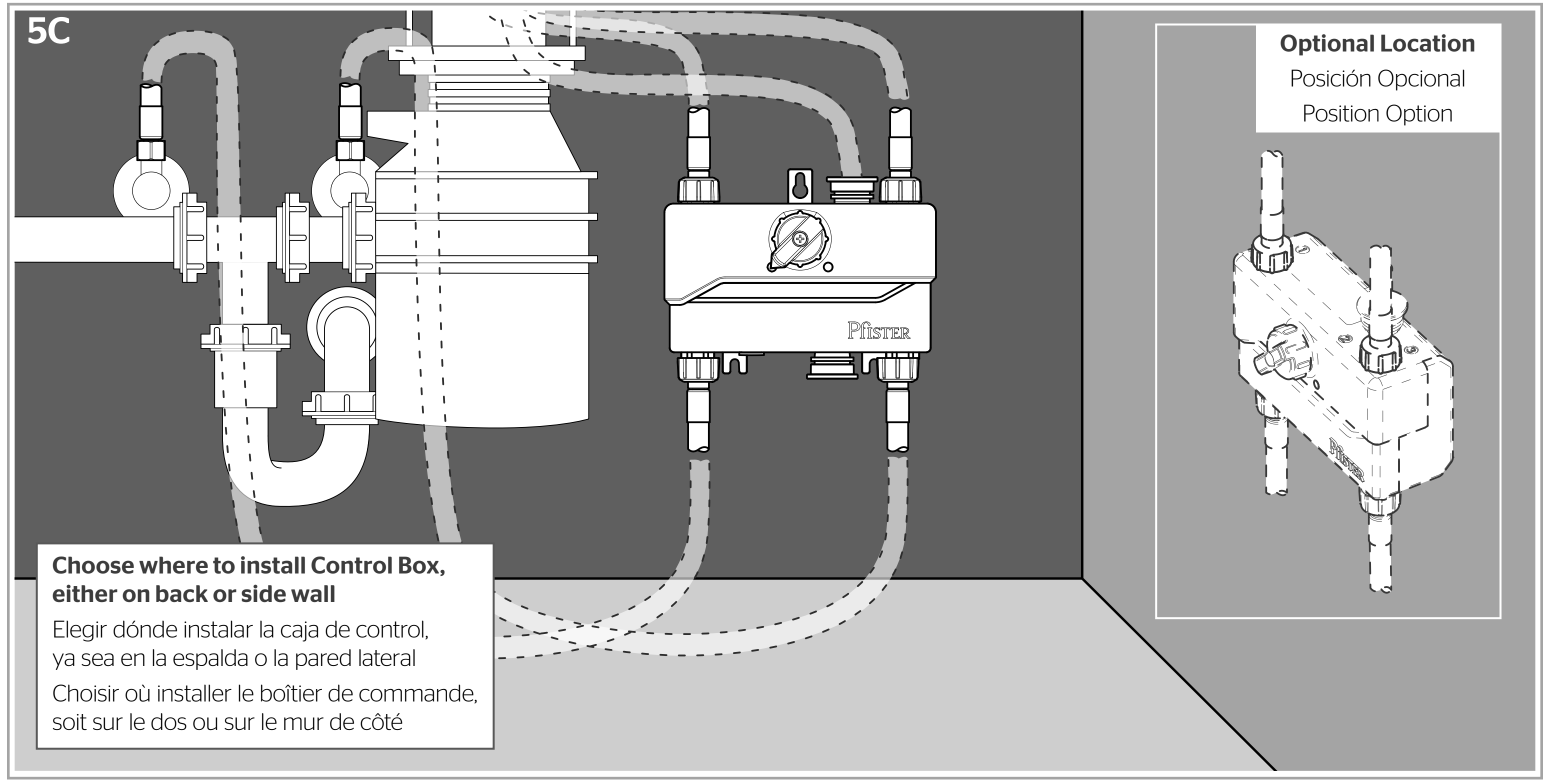
3

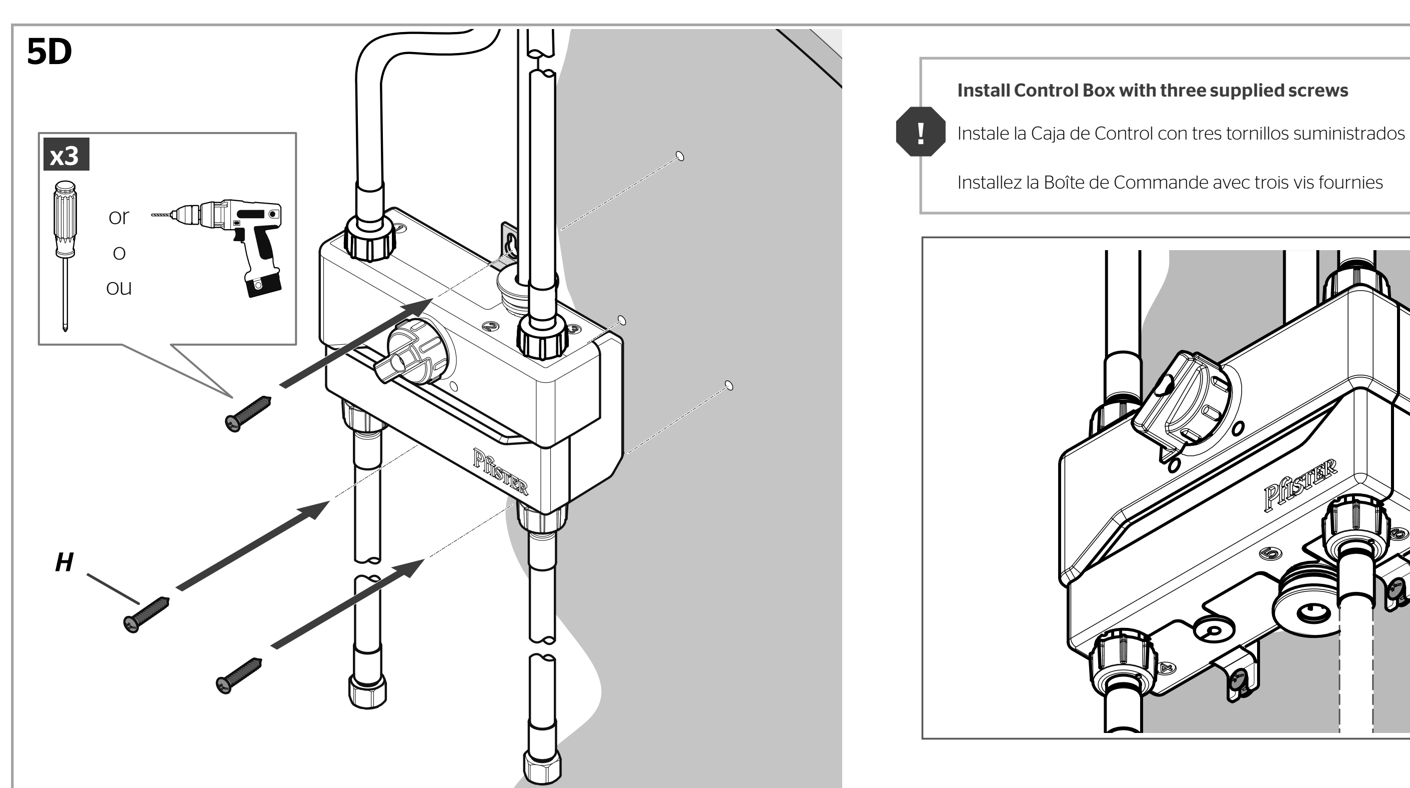
Hand Tighten
Apriete a Mano
Serrer à la Main

5 Install Control Box
Instale la Caja de Control
Installez la Boîte de Commande







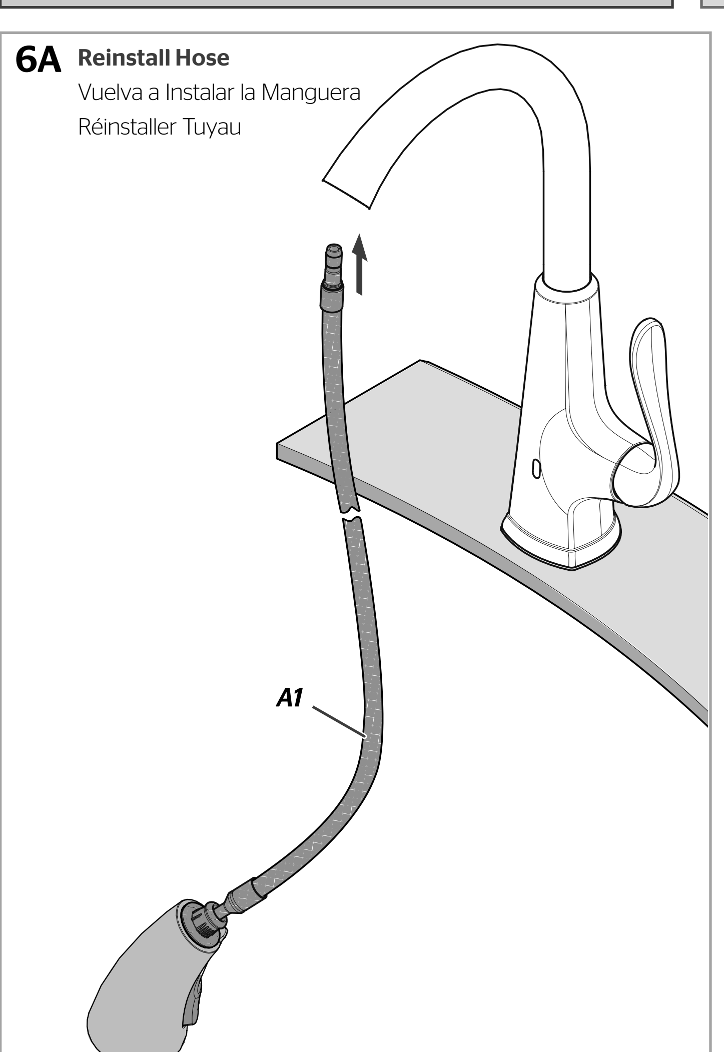


6 Install Hose
Instale la Manguera
Installez le Tuyau

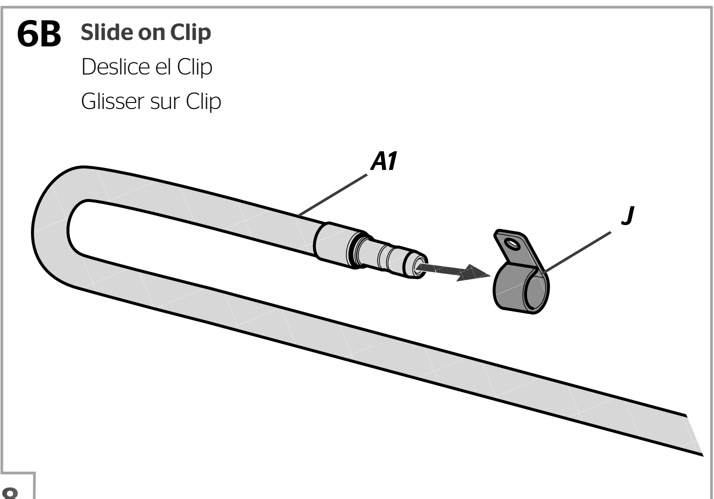
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

A
L
J

6A Reinstall Hose
Vuelva a Instalar la Manguera
Réinstaller Tuyau



6B Slide on Clip
Deslice el Clip
Glisser sur Clip



6C

L

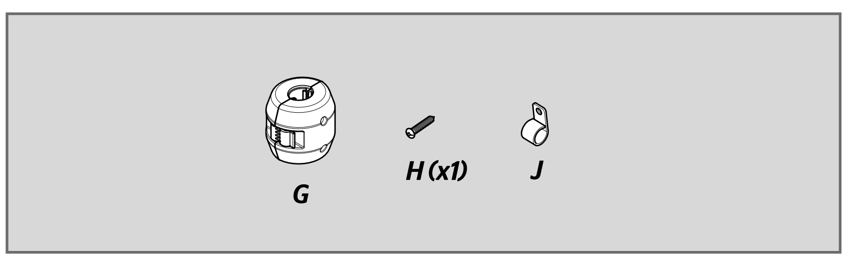
Match numbered hose to number on Control Box

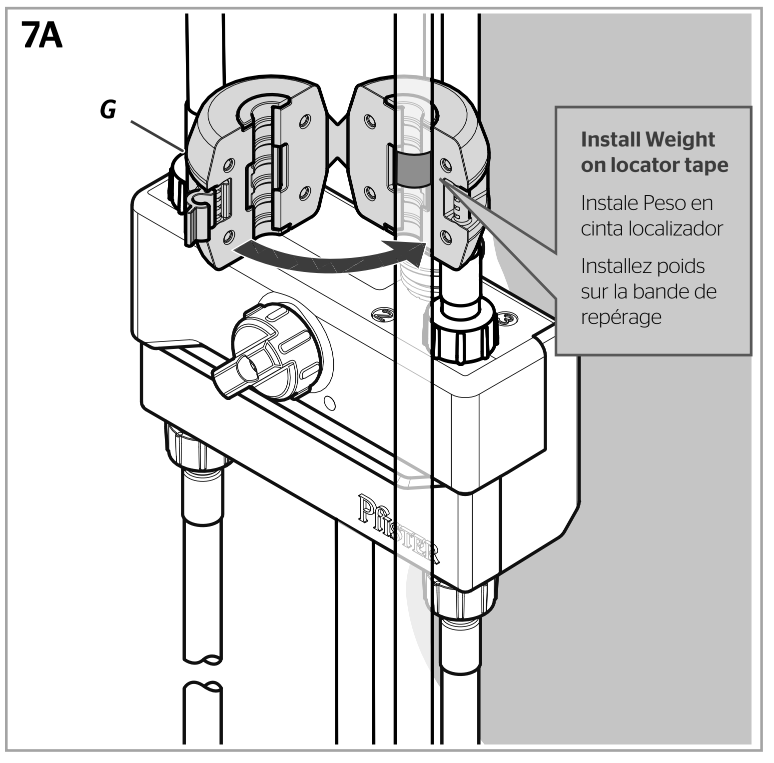
Fósforo encima de la manguera numerada con los número en la caja de control

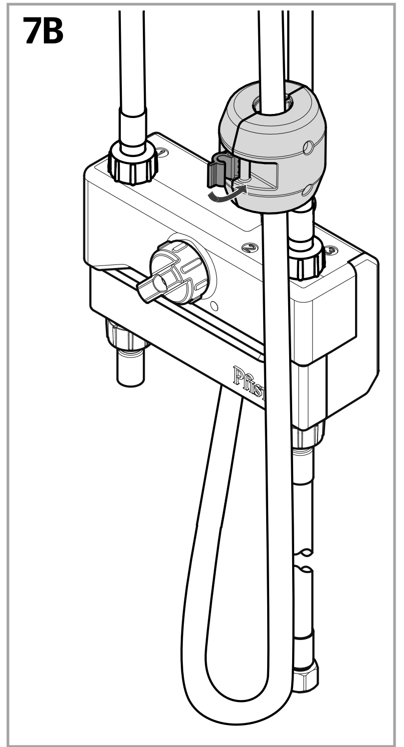
Faites correspondre le tuyau numéroté avec les numéro sur le boîtier de commandea

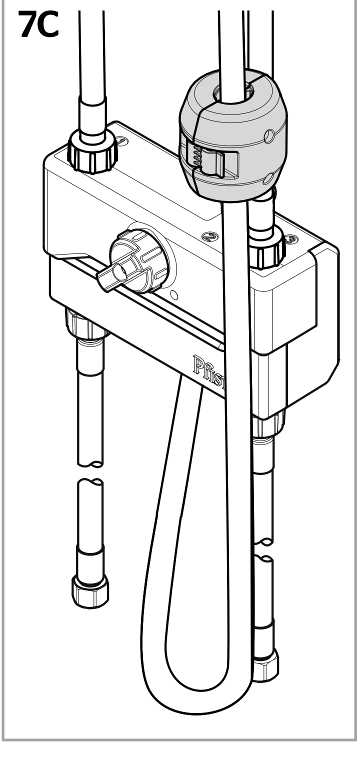
7 Install weight
Instale el Peso
Installez le Poids

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape









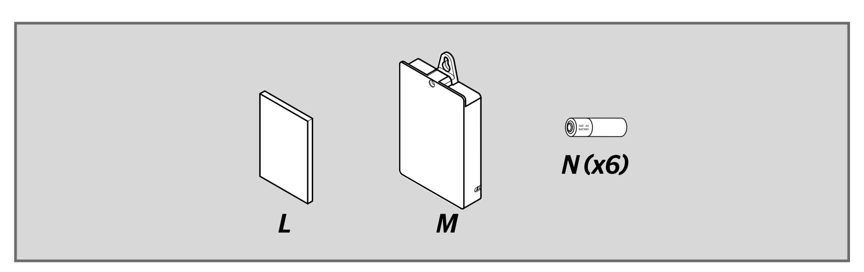
7D **Attach Clip to wall with provided screw**
Conecte el Clip a la pared con los tornillos previsto
Connectez la Pince au mur avec les vis fournies

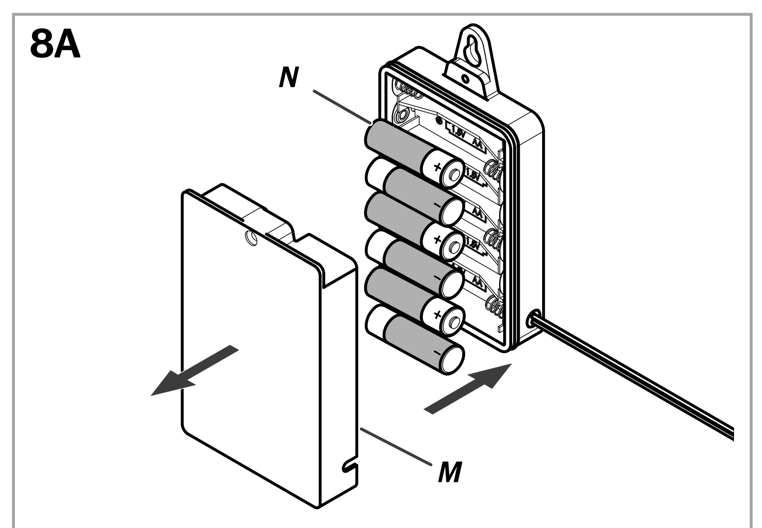
J

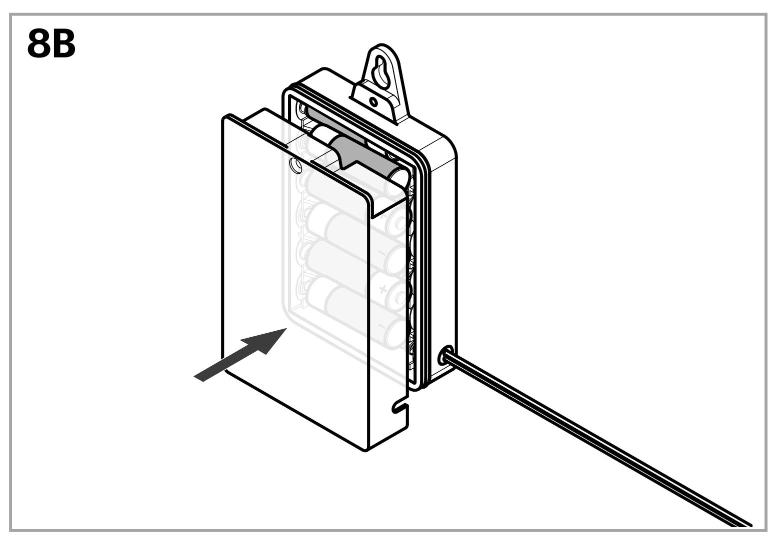
H

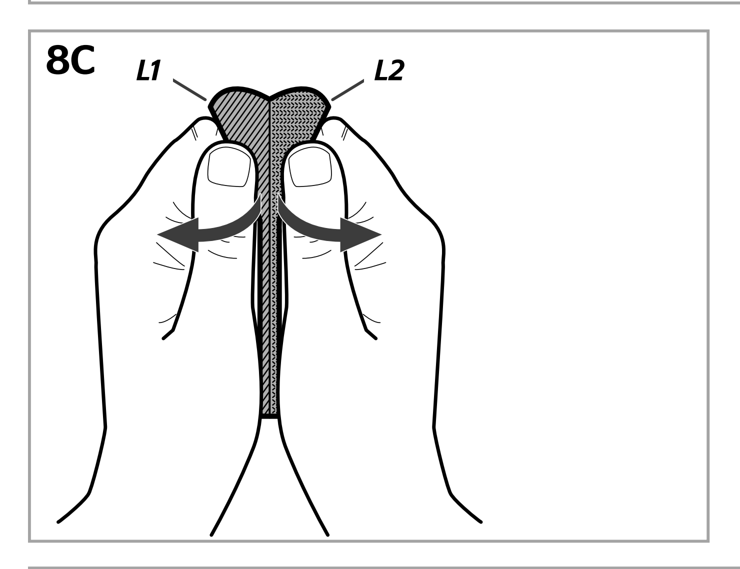
8 Install Battery Box
Instale la Caja de la Batería
Installez la Cas de la Batterie

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape









8D

Stick to Wall, Ensure that Wires From Faucet Reach

Se adhieren a la pared, asegúrese de que los cables del grifo llega

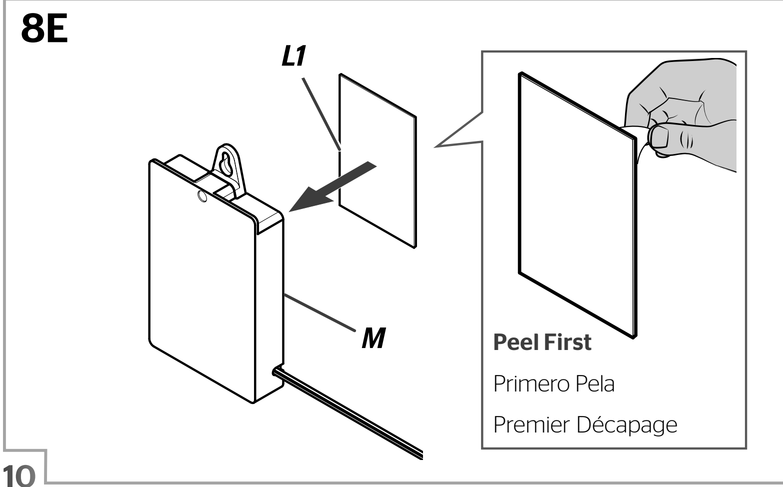
Collez au mur, assurez-vous que les fils atteignent robinet

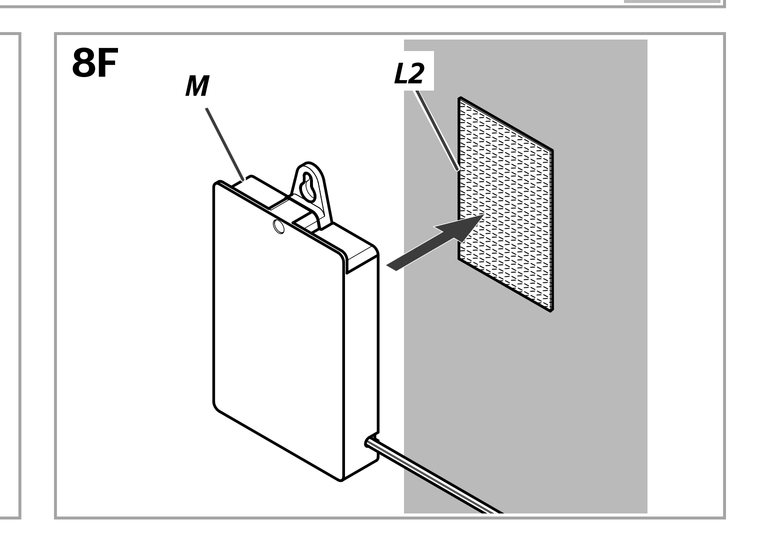
Peel First

Primero Pela

Premier Décapage

L2





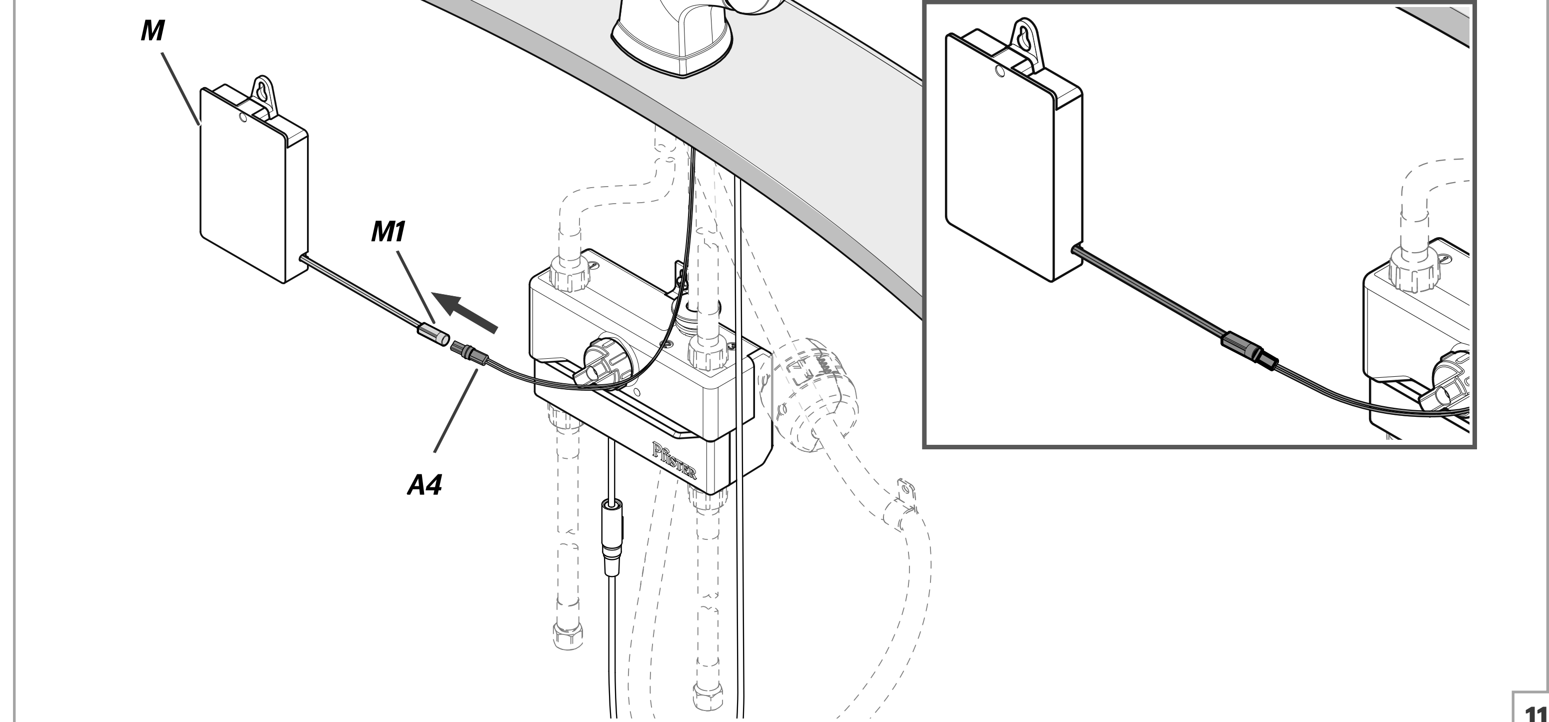
8 Connect Wires
Conexión de los Cables
Raccorder les Fils

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

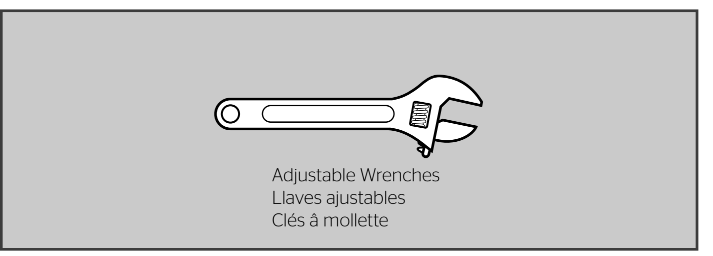
A L M

8G

L
L1
A3



9 Connect Water Supply Lines
Conecte las tuberías de suministro de agua
Raccorder les conduites d’alimentation en eau



No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

Hot water supply line connects to left inlet indicated by red clip (tag side).
Cold water supply line connects to right inlet indicated by blue clip.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de la agua caliente conecta con la entrada izquierda indicada por el clip rojo (lado de la etiqueta).
La línea de suministro de la agua fría conecta con la entrada derecha indicada por el clip azul.

NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La canalisation d'alimentation d'eau chaude se relie à l'admission gauche indiquée par l'agrafe rouge (côté d'étiquette).
La canalisation d'alimentation d'eau froide se relie à l'admission droite indiquée par l'agrafe bleue.

REMARQUE : L’application incorrecte des canalisations et des garnitures d’alimentation peut avoir comme conséquence l’échec ou la fuite des canalisations et de l’ajustage de précision d’alimentation.

3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conexión de la hembra de 3/8 pulgada. El adaptador puede ser requerido (no proveído).

Reccordement de femelle de 3/8 pouce. L'adapteur peut être exigé (non fourni).

9A

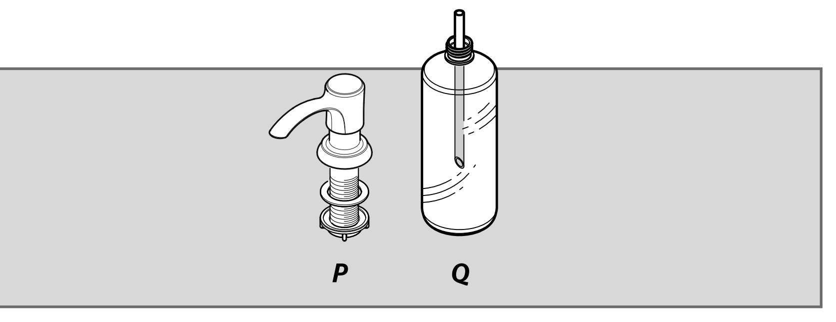
x2 **Blue (cold)**
Red (hot)

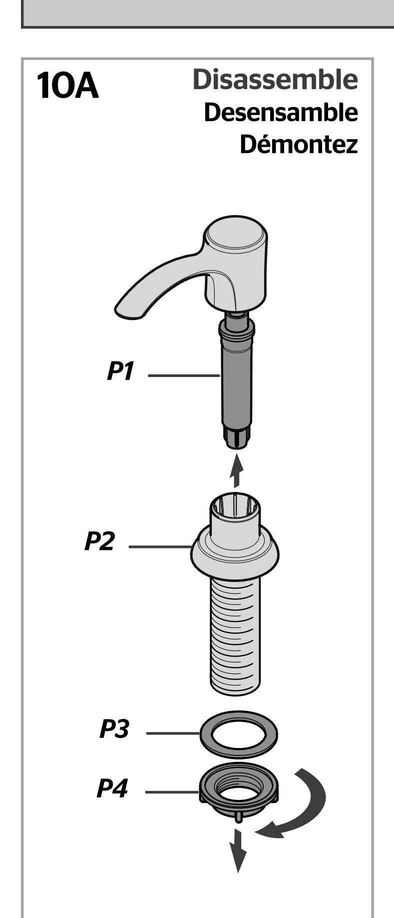
Rojo (frío)
Azul (caliente)

Rouge (froid)
Bleu (chaud)

10 Install Soap Dispenser
Instale el dispensador de jabón
Installer le distributeur de savon

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape





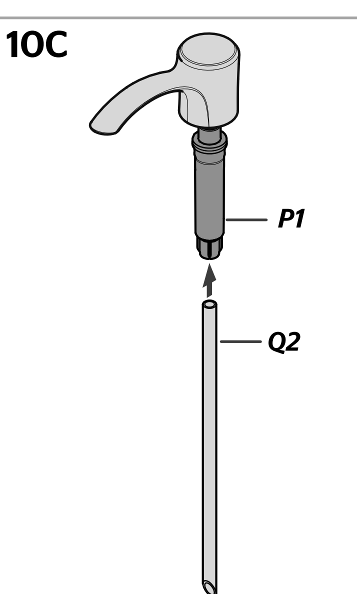
10B

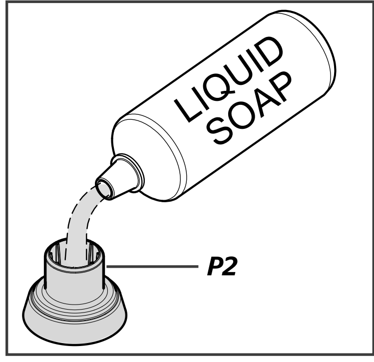
P2

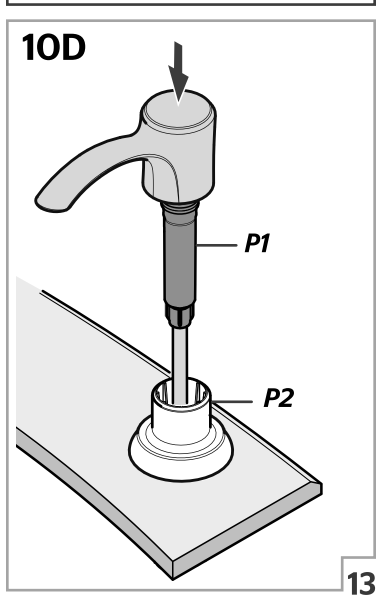
P3

P4

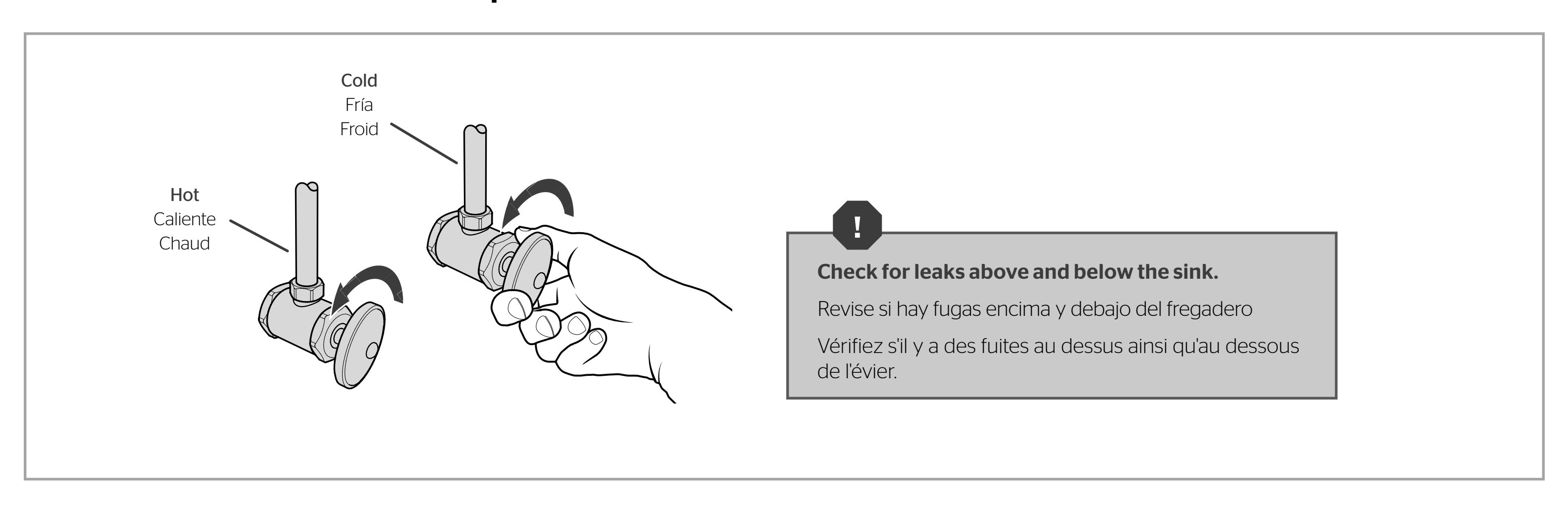
Q1







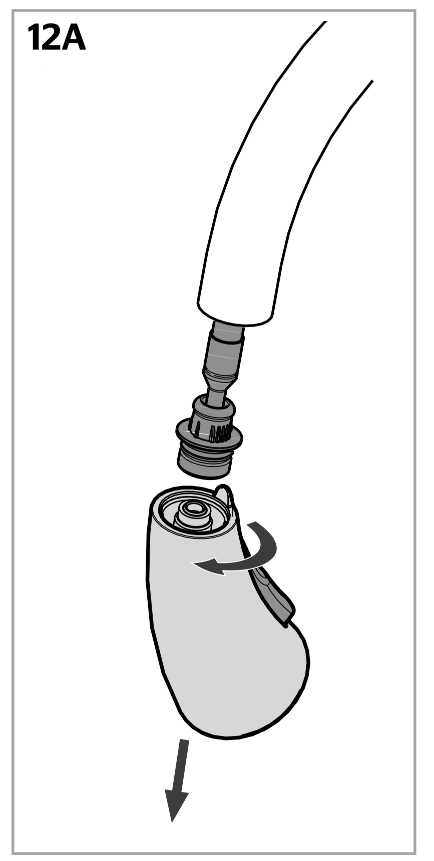
11 Turn On Water & Confirm Proper Installation
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



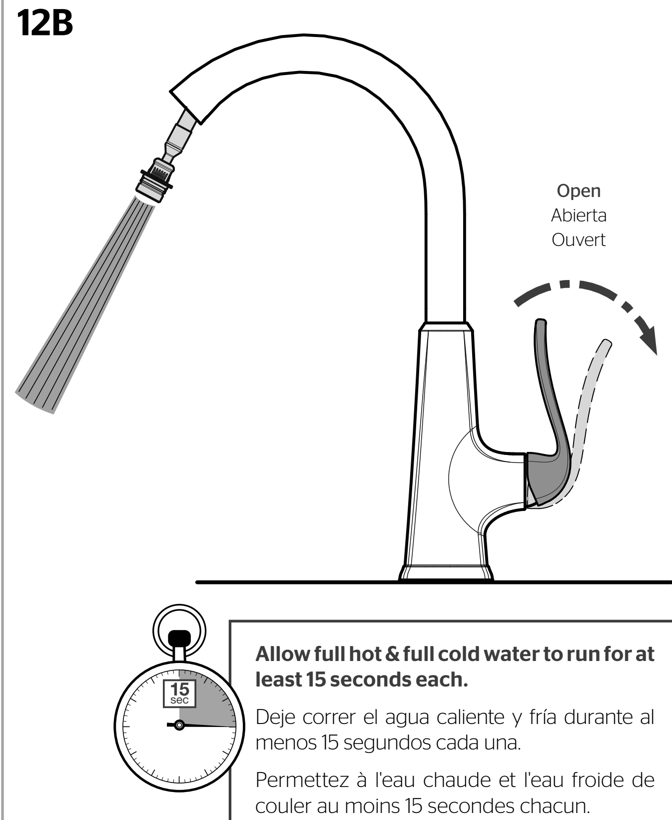
12 Flush the faucet before using
Limpie el grifo con un chorro de agua antes de usar
Rincez le robinet avant utilisation

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape

12A



12B

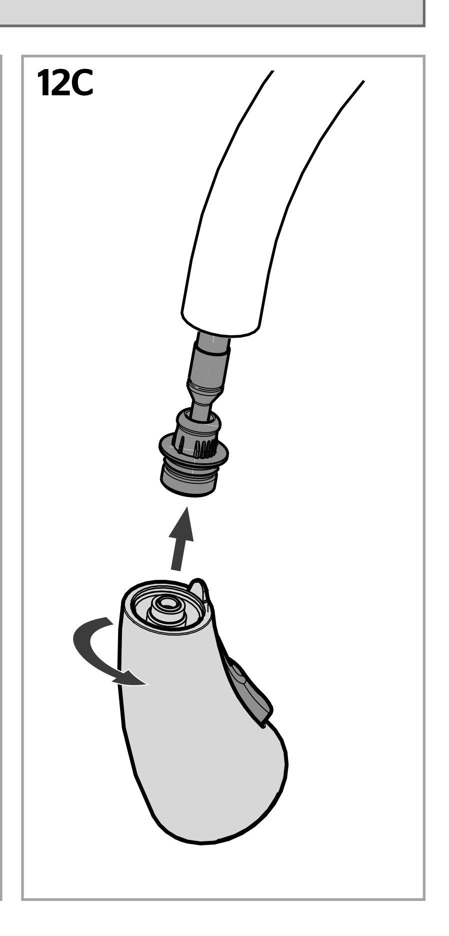


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

12C





13 Faucet Functions
Funciones del grifo
Fonctions du robinet

To activate the spray mode, press top portion of button. By pressing bottom portion of button, the spray pattern will change between spray and stream while the faucet is in operation.

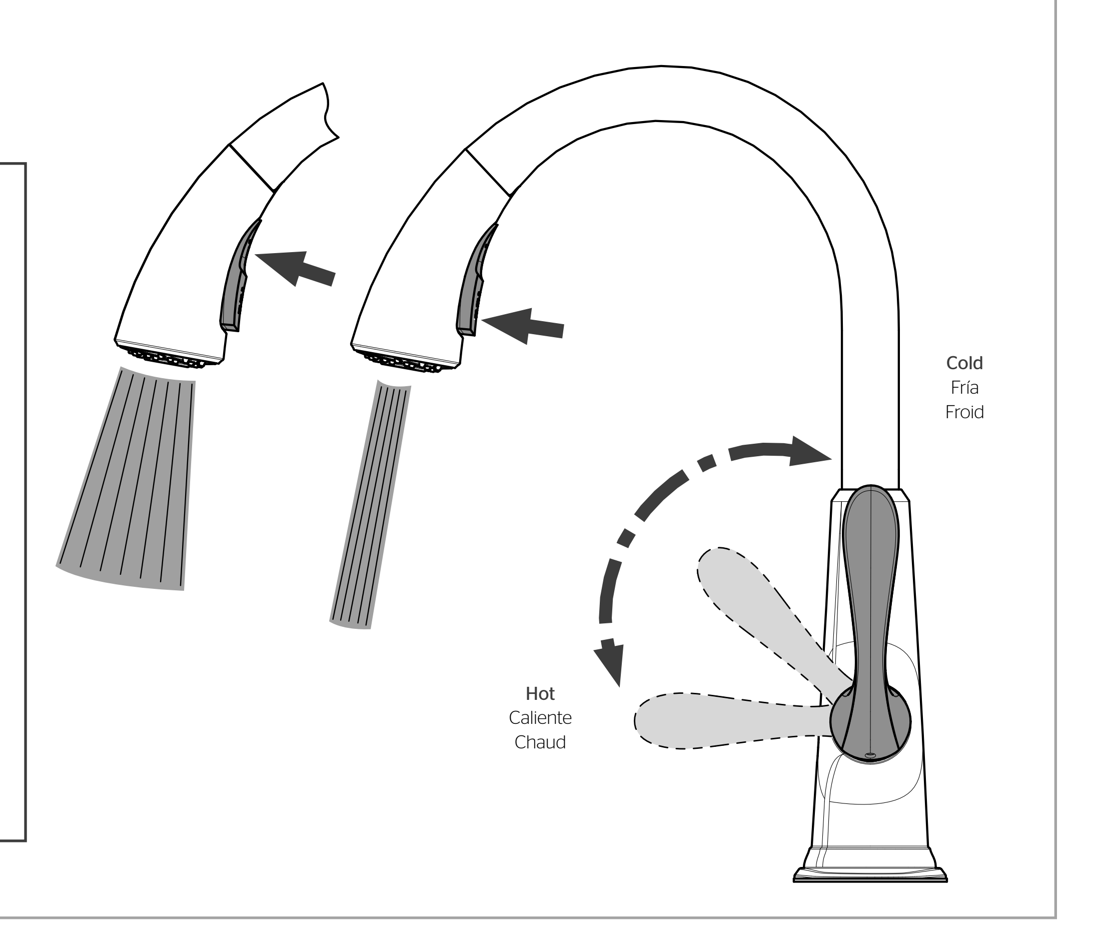
Note: The faucet will always turn on in regular stream mode.

Para activar el modo de aplicación, oprima el botón de la parte superior. Al presionar la parte inferior de botón, el patrón de pulverización cambiará entre rociado y flujo, mientras que el grifo está en funcionamiento.

Nota: El grifo siempre se abrirá en el modo de flujo continuo.

Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur la partie supérieure de la touche. En appuyant sur la partie inférieure de la touche, le jet va changer entre pulvérisation et écoulement tandis que le robinet est en fonctionnement.

Remarque : Le robinet s'ouvre toujours en mode flux régulier.



Soap Dispenser
Dispensador de jabón
Distributeur de savon

